



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 January 2015

Шестьдесят девятая сессия  
Пункт 68 с повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 18 декабря 2014 года

[по докладу Третьего комитета (A/69/488/Add.3)]

### 69/189. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая цели и принципы Устава, Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup> и соответствующих международных договоров по правам человека, включая Международные пакты о правах человека<sup>2</sup>,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики и принципам Устава,

ссылаясь на свои резолюции 66/176 от 19 декабря 2011 года, 66/253 А от 16 февраля 2012 года, 66/253 В от 3 августа 2012 года, 67/183 от 20 декабря 2012 года и 67/262 от 15 мая 2013 года, резолюции Совета по правам человека S-16/1 от 29 апреля 2011 года<sup>3</sup>, S-17/1 от 23 августа 2011 года<sup>3</sup>, S-18/1 от 2 декабря 2011 года<sup>4</sup>, 19/1 от 1 марта 2012 года<sup>5</sup>, 19/22 от 23 марта 2012 года<sup>5</sup>, S-19/1 от 1 июня 2012 года<sup>6</sup>, 20/22 от 6 июля 2012 года<sup>7</sup>, 21/26 от 28 сентября 2012 года<sup>8</sup>, 22/24 от 22 марта 2013 года<sup>9</sup>, 23/1 от 29 мая 2013 года<sup>10</sup>, 23/26 от 14 июня 2013 года<sup>10</sup>, 24/22 от 27 сентября 2013 года<sup>11</sup>, 25/23 от 28 марта

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, глава I.

<sup>4</sup> Там же, *Дополнение № 53В* и исправление (A/66/53/Add.2 и Corr.1), глава II.

<sup>5</sup> Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53 (A/67/53)*, глава III, раздел А.

<sup>6</sup> Там же, глава V.

<sup>7</sup> Там же, глава IV, раздел А.

<sup>8</sup> Там же, *Дополнение № 53А (A/67/53/Add.1)*, глава III.

<sup>9</sup> Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53 (A/68/53)*, глава IV, раздел А.

<sup>10</sup> Там же, глава V, раздел А.

<sup>11</sup> Там же, *Дополнение № 53А (A/68/53/Add.1)*, глава III.



2014 года<sup>12</sup>, 26/23 от 27 июня 2014 года<sup>13</sup> и 27/16 от 25 сентября 2014 года<sup>14</sup> и резолюции Совета Безопасности 2042 (2012) от 14 апреля 2012 года, 2043 (2012) от 21 апреля 2012 года, 2118 (2013) от 27 сентября 2013 года, 2139 (2014) от 22 февраля 2014 года, 2165 (2014) от 14 июля 2014 года, 2170 (2014) от 15 августа 2014 года и 2178 (2014) от 24 сентября 2014 года и заявления Председателя Совета от 3 августа 2011 года<sup>15</sup> и 2 октября 2013 года<sup>16</sup>,

*осуждая* серьезное ухудшение положения в области прав человека и неизбирательные убийства и преднамеренные нападения на гражданских лиц в нарушение международного гуманитарного права и акты насилия, способные разжигать межконфессиональную напряженность,

*с озабоченностью отмечая* сформировавшуюся культуру безнаказанности за серьезные нарушения международного гуманитарного права и нарушения и злоупотребления в области права прав человека, совершаемые в ходе текущего конфликта, которая служит питательной средой для дальнейших нарушений и злоупотреблений,

*напоминая* о том, что на волне недовольства населения ограничениями гражданских, политических, экономических и социальных прав в марте 2011 года в Даръа вспыхнули гражданские протесты, и отмечая, что чрезмерные и насильственные действия сирийских властей по подавлению гражданских акций протеста, переросшие позднее в прямой обстрел районов проживания гражданского населения, привели к эскалации вооруженного насилия и активизации деятельности экстремистских групп,

*выражая негодование* по поводу дальнейшей эскалации насилия в Сирийской Арабской Республике, приведшего к гибели более 191 000 человек, особенно по поводу продолжающихся широкомасштабных и систематических грубых нарушений, а также злоупотреблений в отношении прав человека и нарушений международного гуманитарного права, включая связанные с продолжающимся применением тяжелых вооружений и бомбардировок с воздуха, такие как неизбирательное применение сирийскими властями против сирийского населения баллистических ракет, кассетных боеприпасов, «бочковых» и вакуумных бомб и газообразного хлора и использование ими голода среди гражданских лиц в качестве метода ведения войны,

*выражая серьезную озабоченность* по поводу несоразмерного применения силы сирийскими властями против гражданских лиц, которое привело к огромным людским страданиям и спровоцировало распространение экстремизма и экстремистских групп и которое свидетельствует о неспособности сирийских властей защитить сирийское население и выполнить соответствующие резолюции и решения органов Организации Объединенных Наций,

*выражая также серьезную озабоченность* распространением экстремизма и экстремистских групп, терроризма и террористических групп и

<sup>12</sup> Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53 (A/69/53)*, глава IV, раздел A.

<sup>13</sup> Там же, глава V, раздел A.

<sup>14</sup> Там же, *Дополнение № 53A (A/69/53/Add.1)*, глава IV, раздел A.

<sup>15</sup> S/PRST/2011/16.

<sup>16</sup> S/PRST/2013/15.

решительно осуждая любые нарушения прав человека и злоупотребления ими и нарушения международного гуманитарного права, совершаемые в Сирийской Арабской Республике любой из сторон в конфликте, в частности так называемым «Исламским государством Ирака и Леванта», военизированными формированиями, воюющими на стороне режима, террористическими группами, связанными с «Аль-Каидой», и другими экстремистскими группами,

*выражая поддержку* работе, проделанной Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, и решительно осуждая отсутствие сотрудничества сирийских властей с Комиссией по расследованию,

*ссылаясь* на заявления Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и мандатариев специальных процедур Совета по правам человека о том, что в Сирийской Арабской Республике, вероятно, были совершены преступления против человечности и военные преступления, отмечая неоднократные призывы Верховного комиссара к Совету Безопасности передать эту ситуацию в Международный уголовный суд и *выражая сожаление* по поводу того, что соответствующий проект резолюции<sup>17</sup> не был принят, несмотря на широкую поддержку со стороны государств-членов,

*выражая глубочайшую обеспокоенность* по поводу выводов Комиссии по расследованию, а также утверждений, содержащихся в представленных «Цезарем» в январе 2014 года документальных материалах о пытках и казнях лиц, помещенных в тюрьмы сирийскими властями, и подчеркивая необходимость того, чтобы эти утверждения и подобные свидетельства были собраны, изучены и предоставлены для будущей деятельности по привлечению виновных к ответственности,

*приветствуя* резолюции Совета Безопасности 2139 (2014) и 2165 (2014), выражая серьезную озабоченность в связи с тем, что они остаются большей частью невыполненными, и отмечая настоятельную необходимость активизации усилий, направленных на урегулирование гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике, в том числе путем защиты гражданского населения и обеспечения оперативного, безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа,

*напоминая* о своей приверженности резолюциям Совета Безопасности 2170 (2014) и 2178 (2014),

*выражая глубокую озабоченность* наличием более 3 миллионов беженцев, которые были вынуждены покинуть Сирийскую Арабскую Республику и среди которых более 750 000 женщин и более 1,5 миллиона детей, и наличием в Сирийской Арабской Республике 10,8 миллиона человек, которые нуждаются в срочной гуманитарной помощи и из которых 6,45 миллиона человек являются внутренне перемещенными лицами, а также последствиями притока сирийских беженцев в соседние страны и другие страны региона и той опасностью, которую такая ситуация создает для региональной стабильности,

*выражая глубокое негодование* в связи с тем, что с марта 2011 года более 10 000 детей погибло и еще большее число детей было ранено,

---

<sup>17</sup> S/2014/348.

*выражая глубокую признательность* за предпринятые соседними и другими странами региона значительные усилия по приему сирийских беженцев, признавая при этом возрастающие политические, социально-экономические и финансовые последствия присутствия большого числа беженцев в этих странах, особенно в Ливане, Иордании, Турции, Ираке, Египте и Ливии,

*приветствуя* организацию правительством Кувейта первой и второй международных гуманитарных конференций по объявлению взносов для Сирии 30 января 2013 года и 15 января 2014 года и выражая глубокую признательность за взятые на них значительные обязательства по оказанию гуманитарной помощи,

*приветствуя также* усилия Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и все дипломатические усилия, направленные на достижение политического урегулирования сирийского кризиса на основе Заключительного коммюнике Группы действий по Сирии (Женевского коммюнике) от 30 июня 2012 года<sup>18</sup>, и приветствуя далее назначение Стаффана де Мистуры Специальным посланником Генерального секретаря по Сирии и заявляя о своей полной поддержке его миссии,

*выражая сожаление* по поводу того, что стороны в конфликте в Сирийской Арабской Республике, в частности сирийские власти, не воспользовались возможностями для достижения политического урегулирования и формирования переходного правительства со всеми исполнительными полномочиями на основе Женевского коммюнике,

1. *решительно осуждает* все нарушения и злоупотребления в области международного права прав человека и все нарушения международного гуманитарного права, совершаемые в отношении гражданского населения, особенно все неизбирательные нападения, в том числе нападения с применением «бочковых» бомб в районах проживания мирного населения и против объектов гражданской инфраструктуры, и требует, чтобы все стороны незамедлительно провели демилитаризацию медицинских учреждений и школ и выполнили свои обязательства по международному праву;

2. *выражает сожаление по поводу* продолжающегося с начала мирных протестов 2011 года вооруженного насилия, чинимого сирийскими властями в отношении сирийского народа, и самым решительным образом осуждает его и требует, чтобы сирийские власти немедленно прекратили любые неизбирательные нападения на гражданские районы и общественные места, в том числе с применением тактики террора, ударов с воздуха, «бочковых» и вакуумных бомб, химического оружия и тяжелой артиллерии;

3. *выражает также сожаление по поводу* широко распространенных и систематических грубых нарушений прав человека и основных свобод и всех нарушений международного гуманитарного права и самым решительным образом осуждает эти нарушения, которые продолжают совершать сирийские власти и связанные с правительством ополченские формирования «шабиха», в том числе нарушения, связанные с применением тяжелых вооружений, бомбардировок с воздуха, кассетных боеприпасов, баллистических ракет, «бочковых» бомб, химического оружия и иным

<sup>18</sup> Резолюция 2118 (2013) Совета Безопасности, приложение II.

применением силы в отношении гражданских лиц, включая использование голода среди гражданского населения в качестве метода ведения войны, нападения на школы, больницы и места отправления культа, массовые расправы, произвольные казни, внесудебные убийства, убийства и преследование протестующих, правозащитников и журналистов, произвольное задержание, насильственные исчезновения, нарушения прав женщин и детей, незаконное воспрепятствование доступу к медицинской помощи, отказ в обеспечении уважения и защиты медицинского персонала, пытки, систематическое сексуальное и гендерное насилие, в том числе изнасилование в местах содержания под стражей, и жестокое обращение, и решительно осуждает далее все нарушения прав человека и нарушения международного гуманитарного права вооруженными экстремистами, а также любые нарушения прав человека или нарушения международного гуманитарного права вооруженными антиправительственными группами;

4. *выражает далее сожаление по поводу* террористических актов и насилия, совершаемых в отношении гражданских лиц «Исламским государством Ирака и Леванта», его насильственной экстремистской идеологии и его непрекращающихся грубых, систематических и массовых нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права и самым решительным образом осуждает их и подтверждает, что терроризм, включая действия «Исламского государства Ирака и Леванта», не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью или цивилизацией;

5. *напоминает* правительству Сирийской Арабской Республики об обязательствах Сирийской Арабской Республики по Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>19</sup>, включая обязательство предпринимать эффективные меры для предупреждения актов пыток на любой территории под ее юрисдикцией, и призывает все государства — участники Конвенции выполнять все соответствующие обязательства, в том числе в отношении принципа выдачи или судебного преследования, изложенного в статье 7 Конвенции;

6. *решительно осуждает* имеющую место, согласно сообщениям, систематическую и широко распространенную практику сексуального насилия, сексуальных посягательств и сексуальной эксплуатации, в том числе в государственных центрах содержания под стражей, включая те, что находятся в ведении разведывательных служб, и отмечает, что такие акты могут являться нарушениями международного гуманитарного права и международного права прав человека, и в этой связи выражает глубокую озабоченность преобладающей обстановкой безнаказанности за преступления, связанные с сексуальным насилием;

7. *решительно осуждает также* все нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении детей в нарушение применимого международного права, в частности их вербовку и использование, убийство и нанесение увечий, изнасилование и все другие формы сексуального насилия, нападения на школы и больницы, а также произвольные аресты, содержание под стражей и пытки детей, жестокое обращение с ними и их использование в качестве «живого щита»;

<sup>19</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

8. *напоминает* о прозвучавшем 16 сентября 2014 года заявлении Председателя Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике о том, что сирийские власти по-прежнему несут ответственность за большинство жертв среди гражданского населения, убивая и калеча десятки мирных жителей ежедневно, и постановляет препроводить доклады Комиссии по расследованию Совету Безопасности;

9. *вновь подтверждает* ответственность сирийских властей за насильственные исчезновения и принимает к сведению мнение Комиссии по расследованию о том, что применение сирийскими властями практики насильственных исчезновений равносильно преступлению против человечности, и осуждает случаи, когда после достижения при посредничестве правительства соглашений о прекращении огня происходило массовое исчезновение молодых мужчин;

10. *требует*, чтобы сирийские власти в полной мере сотрудничали с Комиссией по расследованию, в том числе предоставляя ей незамедлительный полный и беспрепятственный доступ на всей территории Сирийской Арабской Республики;

11. *требует также*, чтобы сирийские власти выполняли свои обязанности по защите сирийского населения;

12. *решительно осуждает* действия всех вмешивающихся в события в Сирийской Арабской Республике иностранных боевиков-террористов и иностранных организаций, воюющих на стороне сирийского режима, в частности таких групп боевиков, как «Хизбалла», «Асаиб Ахль аль-Хак» и «Лива Абу аль-Фадль аль-Аббас», и выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что их участие еще более усугубляет ухудшающееся положение в Сирийской Арабской Республике, включая положение в области прав человека и гуманитарную ситуацию, что имеет серьезные негативные последствия для региона;

13. *требует*, чтобы все иностранные боевики-террористы, включая тех, которые воюют для оказания поддержки сирийским властям, незамедлительно покинули Сирийскую Арабскую Республику;

14. *требует также*, чтобы все стороны незамедлительно положили конец всем нарушениям и злоупотреблениям в области международного права прав человека и международного гуманитарного права, напоминает, в частности, об обязанности согласно международному гуманитарному праву проводить различие между гражданским населением и комбатантами и о запрете неизбирательных и несоразмерных нападений и любых нападений на гражданских лиц и гражданские объекты, требует далее, чтобы все стороны в конфликте предпринимали все надлежащие шаги в целях защиты гражданских лиц, в том числе воздерживались от совершения нападений, направленных на такие гражданские объекты, как медицинские центры, школы и станции водоснабжения, незамедлительно демилитаризовали такие объекты, избегали оборудования военных позиций в населенных районах и обеспечили возможность для эвакуации раненых и для того, чтобы все гражданские лица, желающие покинуть осажденные районы, могли сделать это, и напоминает в этой связи о том, что сирийские власти несут главную ответственность за защиту населения;

15. *решительно осуждает* такую практику, как похищение людей, захват заложников, содержание под стражей без права общения с внешним миром, пытки, жестокое убийство ни в чем не повинных мирных жителей и суммарные казни, применяемую негосударственными вооруженными группами и террористическими группами, прежде всего «Исламским государством Ирака и Леванта» и Фронтом «Ан-Нусра», и обращает особое внимание на то, что такие акты могут быть равносильны преступлениям против человечности;

16. *глубоко сожалеет* по поводу страданий и пыток, которым подвергаются лица, находящиеся в центрах содержания под стражей на всей территории Сирийской Арабской Республики, что нашло отражение в докладах Комиссии по расследованию и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, требует, чтобы сирийские власти незамедлительно освободили всех произвольно задержанных лиц, включая членов организации «Сирийский центр средств массовой информации и свободы выражения мнения», и обеспечили, чтобы условия содержания под стражей соответствовали нормам международного права, и призывает сирийские власти опубликовать список всех мест содержания под стражей;

17. *требует*, чтобы сирийские власти, «Исламское государство Ирака и Леванта», Фронт «Ан-Нусра» и все другие группы прекратили произвольное задержание гражданских лиц и освободили всех задержанных гражданских лиц;

18. *призывает* предоставить соответствующим международным наблюдательным органам доступ к задержанным лицам, находящимся в государственных тюрьмах и центрах содержания под стражей, включая военные объекты, упоминаемые в докладах Комиссии по расследованию;

19. *решительно осуждает* применение химического оружия и всех неизбирательных методов ведения войны в Сирийской Арабской Республике, которое запрещено международным правом, и с глубокой озабоченностью отмечает выводы комиссии по расследованию о том, что сирийские власти неоднократно применяли газообразный хлор, являющийся запрещенным видом оружия, что представляет собой нарушение Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>20</sup> и запрещено международным правом;

20. *требует*, чтобы Сирийская Арабская Республика полностью соблюдала свои обязательства по Конвенции по химическому оружию и положения решения Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия от 27 сентября 2013 года<sup>21</sup> и резолюцию 2118 (2013) Совета Безопасности, в которой ей предписывается полностью раскрыть информацию о своей программе и целиком ликвидировать ее, и самым настоятельным образом призывает Сирийскую Арабскую Республику оказывать всестороннее содействие миссии по установлению фактов Организации по запрещению химического оружия, рассматривающей сообщения о применении хлора в качестве средства ведения войны, и группе по оценке объявлений, работающей над проверкой сделанных Сирийской Арабской Республикой объявлений в отношении химического оружия и занимающейся уточнением выявленных в них пробелов и расхождений;

<sup>20</sup> Ibid., vol. 1975, No. 33757.

<sup>21</sup> Резолюция 2118 (2013) Совета Безопасности, приложение I.

21. *требует также*, чтобы все стороны предприняли все надлежащие шаги для защиты гражданских лиц, включая членов этнических, религиозных и конфессиональных общин, и подчеркивает в этой связи, что главная ответственность за защиту сирийского населения лежит на сирийских властях;

22. *особо отмечает* необходимость обеспечения того, чтобы все виновные в нарушениях международного гуманитарного права или нарушениях и злоупотреблениях в области права прав человека были привлечены к ответственности с использованием надлежащих справедливых и независимых национальных или международных механизмов уголовного правосудия в соответствии с принципом комплементарности, и подчеркивает необходимость предпринять практические шаги в направлении достижения этой цели и в связи с этим рекомендует Совету Безопасности принять надлежащие меры для обеспечения ответственности, отмечая важную роль, которую может сыграть в этой связи Международный уголовный суд;

23. *решительно осуждает* преднамеренный отказ гражданскому населению в гуманитарной помощи, от кого бы он ни исходил, особенно отказ в медицинской помощи и участвовавшие в последнее время случаи прекращения водоснабжения и санитарно-технического обслуживания в гражданских районах, подчеркивая, что использование голода среди гражданского населения в качестве метода ведения войны запрещено международным правом, и особо отмечая главную ответственность правительства Сирийской Арабской Республики в этой связи, и выражает сожаление в связи с ухудшающейся гуманитарной ситуацией;

24. *вновь подтверждает свою приверженность* международным усилиям по изысканию такого политического урегулирования сирийского кризиса, которое отвечало бы законным стремлениям сирийского народа к созданию, при всестороннем и реальном участии женщин, гражданского, демократического и плюралистического государства, в котором нет места межконфессиональной разобщенности и дискриминации по этническим, религиозным, языковым, гендерным или любым другим признакам, и настоятельно призывает те страны, которые имеют влияние на сирийские стороны, в частности на правительство Сирийской Арабской Республики, принять все меры для того, чтобы побудить стороны в конфликте к проведению конструктивных переговоров на основе содержавшегося в Женевском коммюнике<sup>18</sup> призыва к созданию переходного руководящего органа со всеми исполнительными полномочиями;

25. *настоятельно призывает* международное сообщество, включая всех доноров, незамедлительно оказать финансовую поддержку принимающим странам, с тем чтобы они могли удовлетворять растущие гуманитарные потребности сирийских беженцев, обращая при этом особое внимание на принцип распределения бремени ответственности;

26. *призывает* всех членов международного сообщества, включая всех доноров, выполнить ранее данные ими обещания и продолжать оказывать Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим гуманитарным субъектам поддержку, крайне необходимую для предоставления гуманитарной помощи миллионам сирийцев, перемещенных внутри страны и находящихся в принимающих странах;

27. *настоятельно призывает* все сирийские стороны в конфликте принимать все соответствующие меры в целях обеспечения безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней



персонала, персонала специализированных учреждений и всего прочего персонала, занятого в мероприятиях по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи, как того требуют нормы международного гуманитарного права, без ущерба для свободы его передвижения и доступа, подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы таким усилиям не создавались препятствия и препоны, напоминает, что нападения на гуманитарных работников могут быть равносильны военным преступлениям, и отмечает в этой связи, что Совет Безопасности в своей резолюции 2165 (2014) подтвердил, что он будет принимать дальнейшие меры в случае невыполнения резолюций 2139 (2014) или 2165 (2014) любой сирийской стороной».

*73-е пленарное заседание,  
18 декабря 2014 года*